

殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層： 統治體制轉換期的臺南地域社會*

岡本真希子**

(林琪禎 譯)***

摘要

這篇論文利用〈臺灣總督府公文類纂〉，探討在臺灣帝國日本開始殖民地統治的狀況，著眼兩個角色：一、臺南民政支部和安平民政出張所等等的在臺南地域的地方行政機關，二、有關臺灣人事務取扱委員和保安局評議員、安平六社社長等等的下層行政機關的臺灣人名望家。這篇視角是：地方行政的結構不是從上層行政提供的堅固的，而是有臺灣人名望家的影響且變化不定的。而且透過分析臺灣人名望家親手寫過的檔案，探討該時代在臺南臺灣人社會的自主行動和意識。

關鍵詞：殖民地地方行政、臺灣人名望家、臺南地域社會、臺灣總督府公文類纂

* 本文為以國立成功大學人文社會科學中心的〈殖民地時期臺灣與朝鮮之政治參與的比較研究〉研究計畫（2010 年 8 月-2012 年 7 月。代表者・岡本真希子）、行政院國家科學委員會專題研究計畫「日治前期臺南地域的政治社會變化（1895-1919）」（2012 年 8 月-2015 年 7 月。代表者・岡本真希子。計畫號碼 101-2410-H-006-076-MY3）及（日本）以同志社大學為中心的研究團隊 DOSC（Doshisha Studies in Colonialism「同志社植民地主義研究會」）的成果之一。本文主要以本人之日文論文〈植民地地方行政の開始と台湾人名望家層—統治体制轉換期の台南地域社会—〉（《社会科学》，第 41 卷，第 4 號，同志社大學社會科學研究所，2012 年 2 月）為基礎增刪改寫而成。中文論文之投稿與修正，承蒙 3 名匿名審查者所提供之寶貴意見，特此致謝。

** 國立成功大學人文社會科學中心專案助理研究員

***（日本）一橋大學言語社會研究科博士生

投稿日期：101.03.14；接受刊登日期：101.10.24；最後修訂日期：101.11.19

The Start of Japanese Colonial Administration and Local Elites in Taiwan – Tainan during the Introduction of the New System

Makiko Okamoto*

Abstract

This paper uses official documents from the Office of the Governor General of Taiwan to examine the situation in Taiwan at the time imperial Japan began its colonial rule. It focuses on two players: firstly, local administrative authorities in the Tainan City region, such as the Civil Affairs Department, Taiwan Division and the Anping branch office; secondly, some Taiwanese local elites in local administrative organizations such as the members of the Taiwanese Affairs Committee and the Peace Keeping Society, as well as the six villages in Anping. This paper suggests that structure for the local administration at the times was not provided by the administration at upper levels, nor was it solid. It was rather influenced by Taiwanese elites and was ever changing. In addition, through a close scrutiny of documents handwritten by these Taiwanese local elites, this paper delineates the autonomous actions and self-consciousness of the Taiwanese society in Tainan City

* Assistant Research fellow (Research Center for Humanities and Social Sciences)
Received March 14, 2012; accepted October 24, 2012; last revised November 19, 2012.

during the period under review.

Keywords: colonial local administration, Taiwanese local elites, local society in Tainan, Governor General of Taiwan's official documents

壹、前言：課題與資料

一、本文的視角：由臺南地域重新檢視日治時期的歷史

本文的課題主要在於探討帝國日本於殖民統治臺灣之初，地方行政的狀況與臺灣西南部之臺南地域社會的相互關係。行文之際，本文主要從「內地人」（日本人）¹官僚所構成的行政機關，以及臺南地域的臺灣人名望家階層²兩個面向加以探討。

眾所周知，帝國日本於 1895 年（明治二十八年）領有臺灣之後，於臺灣北部的臺北設置臺灣總督府，開始了長達 50 年的殖民統治。然而，在此之前，自從 17 世紀以來，臺灣受到歷代的外來政權統治時，臺南往往是政治統治的中心。如荷蘭統治時代（1624~1661）、鄭氏統治時代（1661~1683）均以臺南一帶為統治權力的中心，清朝統治時代（1684~1895），臺南也長期是「首府」。另一方面，臺南在 17 世紀開始即為漢族移民開墾的主要地區，在臺灣以海路為對外（中國大陸及東南亞等地）主要交通手段的時期，安平港也充分地發揮其港灣都市的機能。若說臺北為隨著日本殖民統治而開始發展的「島都」，那麼臺南則是 19 世紀中葉以前臺灣的政治、經濟、文化的中心，具有「古都」的性質。

「古都」臺南，與臺灣總督府所在地的臺北南北相望，距離遙遠。因此其地方行政機關便成了與臺灣人社會接觸以及執行殖民地統治的主要窗口。另一方面，由於臺南同時具有悠久傳統與港灣都市的機能，因此當地的臺灣人地域社會，便自然而然地必須面對清朝統治與日本統治期之間政權轉換的過渡時期。因此當地的地方

¹ 指設籍於日本本國（「內地」）的日本人（日本統治期的戶籍為血統主義，不採用出生地主義）日本統治期稱為「內地人」（以下省略括弧）。

² 本文之中，對於漢族系的臺灣出身者，統稱為臺灣人。此處的名望家階層以若林正丈所指之「臺灣漢族土著地主資產階級」為主。依若林的定義，所謂的「臺灣漢族土著資產階級」為「清朝末年臺灣漢族社會的上流階層」，其組成要素主要為「在地富豪」、「仕紳」、「其他之地主、商人等資產家」。若林正丈，《台灣抗日運動史研究》增補版（東京：研文出版社，2001），頁 341-345；中文版（臺北：播種者出版社，2007），頁 419-441。

行政機關，便期望以臺灣人名望家階層擔任輔助統治的角色。因此，在日治時期臺南地域的政治、社會史中，地方行政機關的結構與成員，以及當地的臺灣人名望家階層，皆為重要的組成要素。故雙方所構成的對抗／妥協／合作的過程，可說是探討日治時期臺南地域的政治史時的重要課題。³

此處所提及臺灣政治史，主要是依據若林正丈所提出的概念。若林對臺灣政治史研究的方法論，⁴以「日本殖民主義的政治史」的問題意識進行如下的整理。亦即，1980 年以前的日本戰後學界關於「日本統治下殖民地的政治」多為「抵抗鬥爭史與民族運動史」的研究，以此問題意識（舊有的研究模式）所進行的研究多為「(a) 日本帝國主義＝現地權力」與「(b) 殖民地人民（買辦／民族中產階級／農民與勞動階級）」之關係的研究，換言之，即為「日本帝國主義對殖民地人民的二元對立結構」的研究。1980 年以後，較新型態的研究則以「(a) 近代日本的政治體制／政治過程（藩閥政治→政黨政治）」、「(b) 政治主導者的殖民地統治理念（特別統治主義→內地延長主義）」、「(c) 殖民地統治體制（臺灣：六三法→法三號）」、「(d) 殖民地」的存在本身等為研究主題。⁵若林指出，(d) 是「對殖民地臺灣政

³ 由地域社會重新檢視殖民地時期近代史的研究，朝鮮近代史研究者板垣竜太的優秀著作《朝鮮近代の歴史民族誌－慶尚北道の殖民地経験》（東京：明石書店，2008）相當具有參考價值。板垣在書中說道，其研究的目的是「以慶尚北道尚州地方的事例，具體地解明朝鮮的地域社會中的殖民地經驗。」板垣主張：一方面要將殖民地化之前的歷史與動態納入視野，另一方面朝鮮地域社會「不僅限於被『近代』內含或參與的側面，必須同時將排除、自律性或者『非近代』的要素所廣泛存在和在地或日常的抵抗等樣態，也系統地納入探討。」（引用自「序章」）板垣的著作之中，具體地勾勒出放眼警察、軍隊、官僚制等殖民地權力的樣態，且日本人殖民者流入的情形，跨越近世和近代「知識分子」的變遷，透過這種複數要素的探討，成功的解明了地域社會的重層結構及其變化。本文也踏襲前述先行的殖民地時期地域研究之嘗試，關於統治體制轉換初期臺南地域，使用一手史料的手法，重視地方行政機構、成員，以及臺灣人名望家階層等複數要素，探討這種要素互相的結構、動向。此目的為，透過探討具體的臺南地域的過程，提供對殖民地時期臺灣的地域研究新的角度。

⁴ 〈台灣政治史研究の一視角－戰後日本の日本殖民地統治期研究成果の反省から〉（前掲若林著書，附篇第三，頁 411-430）。

⁵ 依據若林之整理，對於春山明哲分析 b 與 c 之相關性的研究，指出該研究為「日本殖民地政策之與臺灣近代史相關之動向開拓了新的領域」，但也同時引用吳密察「此為日本近代史研究而非臺灣史研究」之批判，認為「對日本殖民統治期的『臺灣』政治史研究而言，此僅只於外部環境的些許進展」，將此類研究限定為「『在臺灣的日本殖民主義研究』之政治史」，與「『臺灣』近代政治史研究」之間，仍有一段距離與「分界線」（前掲若林著書，頁 413-426）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

治之內部結構進行深度探討」的研究。在「地方行政」之「制度／手段」的研究上，若林則提出了「透過交換或仲介的方式進行控制的統治系統」的概念，用以探討「以菁英階層進行統治協助並藉此將非菁英階層納入服從與順從體系」的課題。

本文在接受若林前述提示的基礎之上，試圖透過探討地方行政舞臺中的臺灣人名望家階層之活動，來勾勒臺灣政治史的一個面向。此外，地方行政不只是由上而下的僵化制度體系，因此本文重視地方行政的流動性，並注重其與臺灣人名望家之間的關係及互動。換言之，殖民地時期臺灣的政治史，並非是在完全貫徹統治者的思考與想法，而是在與地域社會的磨合之中，伴隨著摩擦而逐漸定型的過程。

二、關於資料：〈舊縣公文類纂〉的重要性

本文所使用的資料，以臺灣總督府的公文資料〈臺灣總督府公文類纂〉（或稱〈臺灣總督府文書〉）為主。⁶關於本文書的總體像及其文書學性質的介紹，可參考中京大學社會科學研究所檜山幸夫所編著的一系列研究。檜山幸夫還利用該文書中與日本本國（「內地」）的往返文書資料，將日本本國與臺灣雙方皆納入探討範圍，以「帝國史」的視角建構臺灣史的面貌。⁷然而，這些研究多以總督府這個臺灣統治的最高行政機關為研究主題，並未著墨地方行政。

因此，本文主要活用日本統治初期總督府的地方行政機關所作成的文書，亦即〈舊縣公文類纂〉做為研究的資料。所謂的〈舊縣公文類纂〉為統治初期的 1895~1901 年（明治二十八~三十四年）各縣及下級機關所製作的文書。作成期間雖然較為侷限，但其分量仍多達 783 冊，其中臺南縣文書就多達 376 冊，佔了全體的約 50% 之多。⁸解讀〈舊縣公文類纂〉，除了能釐清地方行政與地域社會的實際狀況之外，也

⁶ 國史館臺灣文獻館所藏。資料已數位化，可透過網路免費檢索其目錄。

⁷ 代表的研究有檜山幸夫編，《台灣總督府文書の史料学的研究—日本近代公文書学研究序説》（東京：ゆまに書房，2003）；台灣史研究部會編，《日本統治下台湾の支配と展開》（名古屋：中京大学社会科学研究所，2004）；檜山幸夫編著，《帝国日本の展開と台湾》（東京：創泉堂出版，2011）等。

⁸ 國史館臺灣文獻館的網頁，<http://db1n.th.gov.tw/~textdb/sotokufu>。以數量多寡來看，臺南縣 376 冊，臺北縣 218 冊，臺中縣 95 冊，新竹縣 42 冊，鳳山縣 22 冊，嘉義縣 21 冊，臺東廳 8 冊（另有「舊縣公文

由於文書的書寫者不僅止於內地人官僚與職員，也包括臺灣人之故而較具特色。

雖說利用〈舊縣公文類纂〉釐清殖民地統治之下各地方之實態的研究尚不充分，但近年亦有所累積與進展。例如蒐藏該文書的國史館臺灣文獻館所舉辦的「臺灣總督府檔案學術研討會」以及翌年所出版的論文集之中，⁹便開始出現了使用〈舊縣公文類纂〉與臨時臺灣土地調查局文書分析殖民地統治初期臺灣各地之狀況的研究成果。但這些研究所關心的面向，大多集中在下級行政機關所實施的舊慣調查與土地調查等調查事業之上，把探討的角度移至「現場」之上，試圖釐清當下社會的實際狀況。¹⁰但這些近期的研究所主要探究的對象，多為調查事業實施過程之中內地人及其施政之角度，對於臺灣人社會的應對並無充分的探討。

本文主要著眼於臺灣人名望家階層，以其所填寫的履歷書與意見書，以及臺南民政支部所任命臺灣人名望家的臺灣人事單位的動向做為主要分析材料。同時以臺南市內的糧食確保與義倉的問題為中心，討論地方行政機關與臺灣人名望家階層之間的差異（第二章）；接著，再次縮小探討的領域，以安平地域為主，討論臺南民政支部下轄的安平民政出張所；被賦予任命安平地區臺灣人評議員的任務而設置的行政輔助組織之保安局；以及臺灣人名望家階層等所作成的意見書的內容，以分析末端地方行政機構及臺灣人名望家階層所共存的地方行政之狀況以及兩者之間利害調整的過程（第三章）。並透過上述的探討，適當地分析統治轉換期臺灣人名望家階層的意識與思想。

類纂總合目錄」1冊）。

⁹ 最新的成果有國史館臺灣文獻館編，《第六屆臺灣總督府檔案學術研討會論文集》（南投：國史館臺灣文獻館，2011.7）。

¹⁰ 栗原純，〈日本統治期初期における台湾総督府の地方行政—台湾南部、鳳山地方を中心として〉國史館臺灣文獻館編，《第五屆臺灣總督府檔案學術研討會論文集》（南投：國史館臺灣文獻館，2008），頁83-124。邱正略，〈日治初期埔里地區殖民地調查與其後的地方發展〉（前揭《第六屆臺灣總督府檔案學術研討會論文集》）頁461-501。此外，亦有總督府派遣官員或外部囑託，進行做為政策決定資料的調查而留下的記錄如〈出張復命書〉的復刻出版，台灣史料研究會編，《日本領有初期の台湾—台湾総督府文書が語る原像》，（Ⅰ）、（Ⅱ）卷（名古屋：中京大學社會科學研究所，2005、2008）等。

貳、臺南民政支部與臺灣人事務處理委員

一、臺南易主與臺南民政支部之設置

甲午戰後，1895 年（明治二十八年）5 月 8 日清日之間交換馬關條約，臺灣與澎湖諸島割讓予日本，成為日本帝國的領土。之後，日本帝國組織殖民地官僚系統的臺灣總督府，便隨著軍隊的登島，由北部逐步開始建立殖民地統治體制。

同年 5 月 10 日樺山資紀被任命為第一任臺灣總督，21 日制訂「臺灣總督府臨時條例」，臺灣總督府下設民政局、陸軍局、海軍局 3 局。29 日以北白川宮能久親王為師團長所率領的近衛師團於臺灣北部的鹽寮海岸上陸，6 月 2 日樺山資紀與清朝全權大臣李經方完成形式上的臺灣與澎湖群島交割手續。6 月 17 日，臺灣總督府在臺北舉行「始政」儀式，長達 50 年的殖民地統治，自此正式展開。

在地方統治體制的建構上，6 月 28 日制定了「地方官制臨時條例」，設置了 3 縣（臺北縣、臺灣縣、臺南縣）1 廳（澎湖島廳），各縣有各一名知事，澎湖島廳有島司，這些地方最高主官皆為內地人。8 月 24 日，制定「民政支部及出張所職制」，規定「臺灣及臺南縣得設民政支部，支部得於轄內需要之處設置出張所」。臺南民政支部設置後便於下設置安平、鳳山、恆春、臺東四個出張所。

另一方面，總督府與軍隊為了完成「全島平定」的目標，開始揮軍南下。此時的臺灣民主國以臺南為根據地，仍然繼續抵抗日本。臺灣民主國在 1895 年 5 月 25 日於臺北推舉唐景崧出任總統後成立，但臺北易主後唐即逃往大陸，臺灣方面的抵抗根據地移往臺南，以劉永福為首持續抵抗了約 4 個月。10 月 19 日，劉永福從安平潛逃中國，21 日日軍無血進入臺南城。

樺山總督於 10 月 24 日自臺北出發，經海路前往臺南地方巡視，隨行的有臺南民政支部長古莊嘉門以及安平出張所長西鄉菊次郎，總人數約 300 名。¹¹一行人於

¹¹ 《臺灣史料稿文》1895 年（明治二十七年）10 月 26 日之項目。

26 日到達臺南安平港，臺南民政支部與安平出張所亦自 11 月 1 日開始行政業務。¹²由上可知，臺南地區開始殖民地行政業務的時間，距離 6 月中的臺北入城及始政，約有 5 個月的時間。

11 月 1 日開始行政業務的臺南民政支部，為 5 課 21 係的官僚組織。本部設庶務課（下設庶務係、戶籍係、兵事係、學務係、社寺係）；財務課（收稅係、地籍係、官有財產係）；農商課（農務係、商工係、水產係、山林係、水利土功係）；會計課（出納係、用度係、築造係、運搬係）；警察課（保安係、警務係、監獄係、衛生係），另外直屬於支部長的係為內記係、往復係、外事係三個係。¹³

臺南民政支部長古莊嘉門在渡臺前的經歷，可參照野口真廣的研究。古莊為熊本縣出身的熊本國權黨的第一任總理，以眾議院議員的身分活躍於政界。該黨於甲午戰爭時，便支持獲取臺灣的構想。古莊原本就希望與包括軍隊的「殖民第一隊」同時渡臺，並曾為此遊說日本政界之中樞，他之順利渡臺可說是得償宿願。¹⁴

二、臺南民政支部的地方行政

（一）「臺南民政支部報告書」

臺南民政支部於始政之初，大致每個月皆定期製作報告書。表 1 為此報告書之一覽（冠上〈機密報告〉、〈行政報告書〉、〈概況報告〉等名稱的報告書，以下皆略稱為〈臺南民政支部報告書〉，並附上〈文書冊號—文書號碼〉）。這一連串的報告書是臺南民政支部依照總督府的內部訓示，定期製作提出之文書。¹⁵由這些文書，

¹² 〈臺南民政支部開廳〉，《臺灣總督府公文類纂》，自開府到軍組織中，乙種永久保存，第 3 卷。文書 14-10。

¹³ 〈臺南民政支部處務規則其他報告〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八年開府以降軍組織中ニ至ル甲種永久保存書類，第 3 卷。文書 3-21。

¹⁴ 野口真廣，〈台湾總督府內務部長古莊嘉門について〉，收入《社会学論集》，第 4 號（東京：早稻田大學大學院社會科學研究科，2004.9）。本論文主要討論的是古莊嘉門就任總督府民政局內務部長時代以後（1896 年 4 月之後），對其臺南民政支部長時代的活動，並無著墨。

¹⁵ 文書 27-2 至 27-6（1895 年 11 月-翌年 3 月）中附有臺南民政支部長古莊嘉門發致總督府民政局長水野遵（或總督府代理內務部長牧朴真）的書簡，其中記載了 1895 年〈八月六日付內訓第二號及全九月三日付訓第五號之旨〉的月報報告內容。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

可以得知總督府執行政務時重視的事項，及地方行政機關的對應與其對地方情勢的分析。

27-2 至 27-6 的文書，每次記載的項目有 12 項，這 12 個項目分別如下：

- 一、行政事務執行之成果及其狀況，與將來需要施行的事務種類。
- 二、對於法令諭告及官吏之民心相背。
- 三、對施政上有所參考或有所妨礙之官民的稟申與謠言風說。
- 四、人民對新舊兩政府施政的感受。
- 五、本島人與清國人之動靜及與其他地方盛衰相關之情況及理由。
- 六、內地人於本島展開或欲展開事業之成敗得失的成績與情況，以及其營業
土地買賣和其他緊急之事項。
- 七、外國人民間事業其土地及家屋買賣相關之狀況，及其他外交上必要之事項。
- 八、生蕃人出沒之暴行及其他風俗人情相關，可做為施政參考之事項及其處理
方法。
- 九、清國人及本島人欲離開本島者之舉動及其財產處分方式。
- 十、官吏之勤奮怠惰之品行及其與人民之交往等所有關係。
- 十一、貨幣流通、匯率及變造、贗造之貨幣相關事項。
- 十二、人民在宗教信仰上之程度，及其傳佈方法與宗教之種類。

項目「一」尚分有「市街里堡庄行政」、「戶籍」、「學事」、「窮身救濟」、「地籍」、「官有財產」、「農事」、「商業」、「山林」、「水產」、「水利土功」、「臨時修繕」、「衛生」等項目。可見，統治者將「本島人」、「清國人」、「內地人」、「外國人」、「生蕃人」等各民族皆納入觀察的視野，並探求民心的動向。但並非上述所有的項目皆有詳密的報告內容，而是需要報告的事項方行記載。

（二）食糧確保問題與義倉的利用

從最早期的「文書 27-1」可知，臺南民政支部所面臨的第一個問題是舊臺南城內的糧食確保問題。此文書中提出了利用臺灣社會傳統義倉的想法。

該支部題為「開義倉賑濟窮民之實況」的報告書大要如下：臺灣民主國撤守後，戰後的舊城內，輸送斷絕，物資缺乏，物價高漲，其中尤以米穀「狀況幾乎艱難至極，中等以上人民雖得吃米食，但亦並不容易」，「窮民日益增多，飢寒交迫」，因此，乃於日本的南進軍入城之際，向總督、副總督請求在民政廳開始行政之時「暫時開糧倉儲藏之粗米」以賑濟貧民。而為了抑制米價，粗米的分派方法如下：

「各區委員下之交付委員委請各米舖磨製白米，粗米千石可得白米四百石，再交付米券購米，一張可得三升，每升定價貳拾文，交納各區委員後，委員再將此配給與貧民」（旁點為引用者所注。以下皆同）

可見，民政支部於各區設立委員，透過米舖配送米券。結果貧民們皆「無謂米質低劣，因價格低廉之故爭相搶購」。民政支部更進一步製作「米穀運送許可之旗」40 支，將此旗「交付各區之米舖」，賦予「城外各地運輸米穀之便」，米舖得到搬運許可後，「將城外各地之牛馬車駛入以搬運米穀」，同時「擔憂戰後情勢不穩而猶豫不前之城門各村落之人民」，得知可搬運米穀後，「隨即來往城內外，各自載運米白至米舖或磨製成白米後於市中兜售行商」，使食糧缺乏的問題逐漸獲得紓解。¹⁶

由上述過程可以得知，臺南民政支部利用臺灣社會於日本統治以前儲存的義倉米糧，活用區委員（後述）及米舖的人才，解決了戰亂過後臺南城內糧食不足的問題。但報告書之中對於「大開米穀輸入之道以補有餘」之狀況的認識，在於「交付通行旗幟勸誘米穀輸入之結果」，認為「城內之人民無論貧富皆安心歡喜」的原因，

¹⁶ 〈窮民賑濟ノ為メ義倉米払下ノ実況〉，義倉米發放負責人佐野真直發件，支部長古莊收件，1895 年 11 月 18 日（前揭 27-1 文書所收）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

乃是因為民政支部「旗幟派發策略」的巧妙與成功。

總督府本身也認識到義倉在緊急時供給食糧的重要性，並將其列為行政上的一項重要調查事項。隔年 1896 年 1~2 月中，臺南民政支部向總督府民政局提出的文書，¹⁷指出臺南地域的義倉在「市街地」之中「非自備之用，而是於凶年之時、土匪之亂、輸送斷絕，人民因此困頓之際，而設義倉以救濟之」，其運作為「每年賣出儲存之米穀，買入新米穀，交換儲存流通，亦同時儲存民人捐獻之金錢與米穀」，可見義倉之重要性。其歷史上的起源，則「約設立於至今二拾年前」，歷史並不算長。關於義倉的管理者，總督府認為義倉是官有物，不是民有物。

然而，總督府對義倉以及臺灣人名望家階層的定位，在臺灣人方面卻有所不同。以下便透過臺南民政支部與義倉問題，探討臺灣人名望家的動向與相關問題。

三、臺南市街區的臺灣人事務處理委員

（一）臺灣人事務處理委員¹⁸的選出

由〈臺南民政支部報告書〉的記載，可勾勒出臺南民政支部活用臺灣社會之人才與資源的情形。

1895 年 11 月的報告（文書 27-2），臺南民政支部指出「行政開始至今時日無多，市町村官員傾全力仍尚未能順利進行行政事務」，故於臺南中心部進行如下的權宜措施：

先試著將市街分為五區，自各區共選拔出五名做為施政諮問之人員隨行，盼市街官員能逐漸熟悉環境，知所權宜，達到名實相符之境界。

¹⁷ 〈明治二十八年民政局訓令第三十八号ニ關スル取調書〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，第 22 卷，文書 9685-1。另外，此目錄名的訓令編號為「三十八」，原本文書卻為「三十九」，可見目錄有所誤記。

¹⁸ 前掲栗原 2008 年論文中關於事務處理委員與臺南民政支部廢止後的臺南縣（1896 年 4 月以後），以鳳山支廳為中心進行探討，但主要的探討方向僅著重於總督府的政策演變。

亦即，臺南民政支部挑選 5 名當地人，做為市町村官員的輔助角色。市街地以外的「里堡庄」，也「招來眼前各里堡之耆老」，「婉曲詢問」清朝時期舊安平縣地區的地方有力人士，如「總理或地保」等人之優秀與否，其目的即為「他日選拔合適之里堡吏員」時參考之用。

依據總督府之調查，這些清朝時代的「總理」、「地保」、「耆老」等，皆透過居民的推荐或選舉，選出符合各地方行政地域規模的人數，擔任與清朝時代的官衙之間公判或戶籍調查的輔助工作，或者處理地域的廟會行事與金錢相關的事務，皆為有用的人才資源。¹⁹

這些「市街里保庄事務處理委員（市街里保〔原文〕庄事務取扱委員）」（亦有資料作為「取扱係」）一直運作到隔年的 1896 年 3 月才停止。民政支部自直轄的 1 市 38 里堡庄之中，於市區 5 區「精選」出 5 名市街事務處理委員，里堡庄事務處理委員 43 名（里 29 名、保 3 名、庄 11 名）。這些選自各地的委員，平均年齡為 45.5 歲（最年少 20 歲、最年長 64 歲）（文書 27-6）。

被任命為市街地事務處理委員的 5 名臺灣人（表 2），在臺南民政支部的要求下，向管轄區域提出問答形式的報告書。這些以漢文書寫的月報告書，記載了訪問居民而得知的民情、治安、衛生、物價等狀況（參照圖 1）。由此觀之，似乎可視為臺灣人名望家階層被納入總督府的地方行政基層；但其實在報告書中也可以見到這些人對自身權利的主張，與試圖實現自身提案的動作。由此可見臺灣人名望家階層的主體性。以下將以前述義倉的問題，加以探討。

¹⁹ 前揭文書 9685-1，第三目第四項（栗原論文、2008 年、頁 92-93 有原文引用）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會



圖 1 臺灣人事務處理委員會向臺南縣知事所提出之報告書（第 5 區，吳磐石。1897 年 9 月 30 日提出）

（二）義倉的自主管理要求與歷史詮釋權的取回

1896（明治二十九年）年 7 月 30 日，臺灣人方面出現了新的動作。那就是在「管內紳士決議並連署」後，11 月提出「關於義倉條規趣意書與義倉規定之請願」等相關的文件。²⁰

²⁰ 〈內第 179 号〉臺南縣知事磯貝靜藏發件，民政局長代理事務官杉村濬收件，1898 年 3 月 9 日，〈義倉ニ關スル舊慣調査〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治三十二年，乙種永久保存，第 9 卷，文書 377-10。

此〈義倉條規趣意書〉與〈義倉定規〉被保存在〈臺灣總督府公文類纂〉。²¹其中可見臺灣人事務處理委員對義倉的歷史以及義倉與臺灣社會之關係的主張，而這些主張與前述臺南民政支部的主張卻有相異之處。

〈義倉條規趣意書〉²²中可見表 2 的 5 名各區委員，以「議案提出者」的身分聯名於文書的末尾。趣意書的起頭指出「在我一邑一市之同胞，於一朝天災之際突然遭遇困苦之時」，「無法坐以視之」，「必須以同理之情、相憐之心，考慮救濟之法」。故於「我臺南」亦於「至今數百餘年前」設置義倉，並強調設置義倉之後，「救濟許多窮民於水火之中，其功績可謂不勝枚舉」。同時，列舉義倉的「沿革」，即義倉「於乾隆年間，在先哲諸士等有志一同之下，於考棚後部舊縣頂」（乾隆年間 1736-1795 年）設立，雖曾在同治二年（1863 年）戰亂輸送斷絕、米價高騰之際，將米糧分發給災民與士兵造成存糧見底，後於「同治七八年間市街的慈善家與有志紳商再次響應義捐米、金維持儲藏」。委員們指出：得以證明這些歷史的事務處理者以及官選的紳士，因為戰亂而逃亡，無法提供做為調查的證據。所以：

不肖等（指 5 名台灣人委員）就此詢問調查市內之耆老與舊政府之小吏等，雖然對於其來歷並非最初便十分明瞭，但仍可知義倉建設之主旨並非由政府投入資金經營，而是全市之紳商有志承先哲之遺志義捐米金以維持其存續。

亦即，臺灣人委員強調義倉為臺灣人紳商所主導的民有財產，並非清朝的官有物。

清朝時代到底為官有物或者民有物的問題，對於日本開始統治之後的所有權有很大的影響。因為在甲午戰後所簽訂的講和條約第二條中，已經明記臺灣島內的清朝官有物全歸日本國所有。

²¹ 日文譯文資料收錄於前揭〈內第 179 号〉（前揭文書 377-10）。中文資料收錄於文書 9686-2（表 1）。日文資料無日期，中文資料有日期。

²² 〈義倉條規趣意書〉（前揭〈內第 179 号〉文書的附屬文書。收於前揭文書 377-10）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

〈義倉條規趣意書〉並指出，「我先哲於至今百餘年前以高貴之俠義之名設置此極具名譽之義倉」之理由，在於將義倉「流傳後世，使其子孫繼承其遺志，永續流傳」，並且同治年間曾經一時停擺的義倉「再興後流傳與我等」，故：

我等必繼承先哲之遺志，時時補足此同治年間諸士所中興之義倉，以備不時之需，並有於之後將義倉再度流傳於我之子孫之義務。

臺灣人委員認為義倉為自創建以來便一貫流傳之設備，並主張保有義倉是臺灣人社會尊重先人之遺志至今的努力。

此主張與前述臺南民政支部的認識，亦即義倉為外來的清朝官吏所設立，臺灣人乃居於輔助之地位的主張明顯有所不同。

臺灣人委員因此要求自主管理義倉的空間，「有志紳商不單只求保存義倉，更擬定條規以期能於將來繼續運行」，其方法為：

我台南市內外之紳商與有志之士討論研議義倉之保存維持之方法，擬定一定之條規以為設立運行之準據，並為其長年存續設立規範與程序。

而若「如從來之完全委託政府管理」，則「有違秩序」，亦即否定政府對於義倉的控管。故臺灣人委員主張擬定「一定之條規」將義倉的管理原則明確化與明文化，以保障將來的權益。

此〈義倉定規〉全文共 20 條，²³之中要點如下：

第 1 條：「當地義倉以台南市街民設義倉稱之」

²³ 〈義倉定規〉，前揭〈內第 179 号〉文書的附屬文書，收於前揭文書 377-10。全文 20 條之中，本文引用其中之 18 條條文。另外，內容並非完全抄錄自原文，為摘要並翻譯整理後之內容。

第 2 條：義倉的目的為遭逢天災地變或凶作等「不時之凶歲」時，「福助市街之窮民」

第 3 條：米穀儲藏所的位置

第 4 條：「為評議與義倉相關之諸般之事務」，而「設評議員」，人數固定為 20 名，有權參選評議員者限定為居住於台南市街 3 年以上，每年有義捐粟米 5 斗或等值之金錢者，未滿 20 歲者無選舉權，被選舉人由有權的選舉者互相選舉產生

第 5 條：評議員的任期於滿 5 年後實施再選投票決定

第 6 條：為處理與義倉相關的事務遴選 4 名幹事，1 名臨時僱員書記

第 7 條：幹事由評議員選舉選出，任期 3 年得再選

第 8 條：每年春秋 2 召開評議員會議

第 9 條：設會頭與副會頭各 1 名，由評議員之間互選而出

第 11 條：各評議員有必要之議題時，在得 5 名之贊成者贊成後，得向會頭提出臨時開會之要求

第 12 條：每年末須向縣廳提出處務報告

第 16 條：市街紳士紳商的義捐範圍依其財產之比率決定（比如財產 5,000 圓以上 7,000 元以下者每年義捐 1 石以上等。

第 17 條：每年製作義捐人名簿於年末向縣廳報告

第 18 條：義倉米發放方法，由評議員視察貧民之狀況後議決之，對於寡婦孤兒之特別待遇，以發行證明向特約米商以時價半價的價格購入之方式處理，相關方法須經知事之特別認可

這〈義倉定規〉賦予了對義倉有貢獻的人選舉與被選舉權，以選舉及協議為基本方向，希望以民主及自治的方式進行義倉管理，可見臺灣人評議員多方面地發揮其裁量判斷的企圖。

由此可知，在領臺之初的動亂與殖民地統治開始的時期，對於被臺南民政支部所奪走的義倉之財產與營運權，臺灣人事務處理委員站在主體的立場與總督府交涉，希望總督府讓步。對此要求，臺南縣方面經過了「審慎研議」後於該年 11 月 22 日同意，並決定以後「選定二十四名具名望之土人」，「於本縣監督下處理諸般事務」。領臺以來經過 3 次的發放後，於 1898 年當時義倉內殘存米糧存量為 912 石 9 斗 6 升 7 合，「由前記委員保管之」。²⁴

但是關於義倉的起源，2 年後的 1898 年 2 月，臺灣總督府再對各縣發出義倉調查指令，²⁵臺南縣知事磯貝靜藏在其報告書²⁶中做了如下的報告：義倉的前身為 1711 年（康熙五十年）在官方主導下成立的社倉，1788 年（乾隆五十三年）在官方主導下廢除，並於臺南市城內建設了「加入紳商富豪之捐穀」的義倉，但此義倉於 1862（同治元年）年戰亂中「做為官兵之食糧來源，戰事平定後幾乎廢止」，之後又在當時的官僚等有心人士的奔走勸告下，由富裕者再次義捐。1875 年（光緒元年）新到任的官員認為「原有之義倉過於狹隘，無法儲存足夠供府民賑災之用」，另由紳商增建可儲存 4 萬石的大倉庫，此即為現在位於臺南城內第二區龍王廟街的義倉。由此報告書可以得知義倉詳細的歷史，而且義倉由官方主導的特性頗為明顯。

前段所述的官員皆為清朝的官吏，清朝的官僚制度有不任用本籍出身者為地方官的規定（「本籍迴避」），因此於臺灣任官的清朝官吏，都是從大陸派遣來臺赴任，並無臺灣本地出身者。因此，臺灣總督府認為主導義倉創立、改善或廢止的，都是清朝官吏，臺灣的紳商階級等名望家，頂多只是受到官員的要求而捐輸，處於被動的地位。

上述 5 名提出要求的事務處理委員，於隔年 10 月制度改變後，也被繼續任命處理區的事務。1897 年對於「臺灣住民之中具學識聲望者」授與紳章的制度施行

²⁴ 前揭〈內第 179 号〉（前揭 377-10 文書所收）。

²⁵ 民縣第 105 號〈義倉調查ノ件〉，總督府民政局長曾根靜夫發件，各縣知事各廳長收件，1898 年 2 月 7 日（前揭文書 377-10）。

²⁶ 前揭〈內第 179 号〉（前揭 377-10 文書所收）。

後，²⁷此 5 人亦全數在列。²⁸由此，可看出臺南的殖民地行政機關決定以接受臺灣人名望家階層自主管理義倉的要求，做為利用為數不多的人才的交換條件，以便地方行政之維持。

臺灣人名望家階層，自總督府方面獲得紳章頭銜，乍看之下似乎具有「御用紳士」的性質，但從其在輔助總督府地方行政時，似乎並不是唯唯諾諾地全盤接受總督府的意志，反而時而提出與「我臺南」及「我先哲」之間的歷史傳承關係，以強調自我歷史的脈絡並試圖自總督府方面奪回臺灣人對義倉的自主性管理。

參、安平民政出張所、保安局與臺灣人名望家階層

一、安平民政出張所之設置及其陣容

安平民政出張所與臺南民政支部於 1895 年 11 月 1 日同日開始行政業務。但出張所當初就被定位為暫時機關，²⁹12 月 31 日便被廢除（廢除後，該出張所吏員全員歸屬於臺南民政支部）。雖然該機關存在期間不滿兩個月，但以下將透過該出張所的活動，審視微觀的區域狀況。

該出張所 1895 年 11 月 19 日時的陣容如表 3 所示。四個股由 12 名內地人，5 名臺灣人擔任勤務。內地人在此小規模的地方行政機構中皆位居主要職位，臺灣人至多只是補助性的存在而已。以下，將檢視各個人員的履歷資料，以探明此組織的

²⁷ 紳章為依〈台灣紳章條規〉（明治 29 年府令第 50 號。1896 年 10 月 23 日公布）制定。初授與者為 1897 年 3~5 月於全臺灣有 371 名，其中臺南縣合計授與 26 名（楊永彬，〈臺灣紳商與早期日本殖民政權的關係（1895-1905 年）〉，臺北：國立臺灣大學歷史學系研究所碩士論文，1996，未公刊，頁 113-125）。其中包含上述 5 名人士。

²⁸ 〈臺南縣蔡國琳外十六名へ紳章附與〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治 30 年，甲種永久保存，第 6 卷。文書 126-12。

²⁹ 設置為暫定機關的理由係「距離臺南民政支廳距離不滿一里」，「其區域狹隘」，「行政事務亦不甚多」，於此狀況下，「民政事務創業之際，為暫時處理上便宜之計，特別設置此出張所」（〈安平出張所廢止〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八年開府以降軍組織中ニ至ル甲種永久保存，第 4 卷。文書 4-21）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

狀況³⁰。

（一）內地人職員

所長西鄉菊次郎，生於 1861 年，為西鄉隆盛長子。12 歲起經過兩年留美生活後返國，1877 年追隨薩摩軍參與西南戰爭與明治政府對抗，於戰爭中負傷，自右腳膝蓋以下盡被截斷，戰敗後向任職於明治政府軍中的叔父西鄉從道投降。之後於 1884 年進入外務省，1894 年 12 月自行提出辭呈，甲午戰爭後 1895 年 4 月 1 日以陸軍雇員身分隨大本營於澎湖群島登陸，5 月 21 日被任命為臺灣總督府參事代理，7 月 18 日擔任安平支廳長（代理）。³¹他與樺山總督是薩摩出身的同鄉。

接著看各股長的陣容。松本庄八（第一股長）、仙石吉之助（第四股長）之人事，1895 年 9 月 16 日西鄉所長向總督府民政局長水野遵希望：因為西鄉與總督府民政局的文書、經理課長已經協議完這兩位的人事，所以儘速至安平出張所赴任。結果也如西鄉所望進行派任。³²

松本庄八原籍埼玉縣，「平民」出身。任命之前的經歷不明。³³

³⁰ 逐一探討研究史上無名之各職員的經歷，或許看似為十分瑣碎的作業，但筆者以為，具體地分析任何人才無論以何種來歷前往臺南地域社會赴任的過程，為析論地方行政機關組織特色時，必要的基礎工作。另外，過去的統治史研究之中，如本文「前言」所述，有以臺北部分的高級官僚所主導的政策平面化臺灣統治內部狀況的傾向。對此，以地域的事例積累具體檢證的過程，對於重新檢視日本殖民地統治結構的樣貌，應為不可或缺的作業。

³¹ 〈元宜蘭廳長西鄉菊次郎恩給請求ノ件〉，《臺灣總府公文類纂》，明治三十六年，永久保存，第 14 卷，文書 815-3。〈西鄉菊次郎參事官心得任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 1 卷，文書 42-25。〈西鄉菊次郎外四名〔大久保利武、檜山鐵三郎、佐竹義和、松岡長康〕安平外四支廳長心得任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（進退），第 8 卷，文書 49-50。此外，西鄉菊次郎亦為首任宜蘭廳長（1897 年 5 月-1902 年 11 月），從目前仍遺留於宜蘭之日本統治時期紀念碑可以讀到西鄉菊次郎與宜蘭的關係，而其殖民地經驗則自澎湖、安平時期開始。

³² 〈松本庄八、仙石吉之助安平出張所詰任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 4 卷，文書 45-48。

³³ 松本於 1896 年（明治二十九年）11 月亦曾居住於臺南城內做筏街，並向臺南縣申請經營安平、打狗（現在的高雄）間西洋型船舶汽船（新臺灣號、打狗號）之臺南縣沿岸航行運輸、停泊場等事宜。（〈松本庄八沿岸航行及定繫場願〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，第 32 卷。文書 9693-10）。

仙石吉之助，宮城縣仙台市出身，士族，生於 1867 年，1883 年擔任仙台區木町通小學校訓導（～1885 年），1885 年進入宮城縣尋常師範學校就讀，1889 年自該校畢業並取得教員資格，至 1895 年 1 月為止擔任宮城縣內尋常高等小學校訓導。於此期間，獲得宮城縣廳推薦，進入東京工業學校機械工藝部研修（1890～1892 年），1894 年通過文部省檢定取得尋常師範學校工科教員資格。1895 年 1 月，自己提出退職申請，結束約 12 年的訓導生活。但同年 5 月 12 日，被任命為陸軍省雇員，隨大本營前往臺灣，往後在臺灣生活約 15 年。1895 年 6 月 16 日從基隆上岸，18 日擔任臺灣總督府雇員代理，任職於臺灣總督府官房（中央會計部勤務）。9 月中旬收到人事派令，自 10 月 15 日起擔任安平民政出張所雇員之職，並兼「現金前渡分任官」分攤會計事務。1896 年 4 月以降歷任臺南縣屬、總督府民政局屬、同局技手等職位，1902 年擔任臺灣總督府國語學校助教授，1907 年彰化廳屬，於 1909 年退休。³⁴

岡田兼二郎（第二股長），以陸軍通譯身分往返服勤於淡水支廳擔任通譯官時，收到西鄉所長於 1895 年 9 月 15 日與民政長官水野遵商議過的岡田採用希望書，因此岡田便前往安平民政出張所履新。³⁵他於出張所擔任負責農工商相關事務的第二股長，乍看之下與他一直從事的通譯業務並無相關，但是岡田如同後述一般，他一方面擔任設於安平的保安局監督業務，一方面也與臺灣人評議員們共同前往地區的實際調查，擔任最接近臺灣人的業務。

家永泰吉郎（第三股長），出身士族，1868 年生於佐賀縣東松浦唐津町，1895 年 5 月 5 日自大分縣尋常中學教諭（教師）改任陸軍省雇員，作為大本營隨行通譯官來臺，6 月 4 日抵達基隆，7 月 16 日擔任臺灣總督府雇員代理，1896 年 4 月臺

³⁴ 〈仙石吉之助恩給證書送付ノ件（宮城縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治四十三年，永久保存，第 4 卷。文書 1603-1。〈仙石吉之助囑託ニ採用ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治 31 年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 20 卷，文書 9542-19。〈仙石吉之助安平出張所分任官任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八年，15 年保存，第 10 卷，文書 4495-17。

³⁵ 〈岡田兼二郎安平出張所詰任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 1 卷，文書 42-59。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

北支廳書記官，5月總督府法院判官，之後尚歷任苗栗廳長、新竹廳長等，於1914年退休。³⁶

除幾位股長以外，荒田讀之介在以陸軍省雇員身分直接配屬於安平兵站部附時，西鄉所長也曾於9月20日向總督府稟請將荒田調任安平民政出張所，但並未獲准。11月6日西鄉所長再次向總督府稟請荒田的人事。這時候西鄉所長的說明：因為出張所「眼下缺乏人手，於事務整理上甚為不便」，且荒田於出張所開廳以來便於此執行勤務，所以關於薪資部分，願意以較同單位陸軍雇員優渥之30元雇用之。最終，該年12月7日荒田出任安平民政出張所的雇員（月俸30元）。³⁷從上述可知，同時任職於軍部與總督府兩個原先機關的荒田，受到西鄉所長苦於人手不足的邀請，花了兩個月才被以更高薪水挖角至安平民政出張所。

大田原發次郎，生於1869年3月，原籍栃木縣那須郡，士族出身。1895年5月7日，也同樣是以大本營陸軍省雇員、通譯官（月俸20元）身份來臺。同月24日自宇品港出發，6月3日於基隆上岸，7月23日成為臺灣總督府陸軍省雇員，9月19日被臺灣總督府任命為雇員（月俸25元）。翌年9月之後，歷任臺南縣、阿緱廳等，1907年為止任職於臺灣總督府的地方廳。³⁸

擔當衛生醫務相關事務的松井滋雄，出身東京日本橋區士族，1885年12月東京醫科大學畢業，翌年領取醫術開業證書，於東京日本橋蠣殼街開業，1895年8月成為臺灣總督府雇員，隔年8月辭職，之後擔任臺灣公醫至1897年9月辭職，³⁹

³⁶ 〈恩給證書下付（家永泰吉郎）〉，《臺灣總督府公文類纂》，大正四年，永久保存，第8卷，文書2219-21。

³⁷ 〈荒田讀之助雇員任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，臺灣總督府開府以降明治二十八年，乙種永久保存（進退）第5卷，文書46-26。

³⁸ 〈大田原發次郎恩給證書附與ノ件〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治四十一年，永久保存，第3卷，文書1368-5。1908年居住於東京都豐多摩郡千駄ヶ谷町字原宿。

³⁹ 〈松井滋雄私立病院開設屆臺北縣進達〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治三十三年，永久保存（追加），第3卷，文書527-9。此外，隔年1898年4月於臺北城內開設之私立臺灣病院擔任院長，但因隱匿鼠疫患者而違反傳染病預防規則（明治二十九年律令第8号），根據臺灣醫業取締規則受到醫業禁止處分（松井滋雄醫業禁止處分稟申ニ関スル件），《臺灣總督府公文類纂》，明治三十一年，乙種永久保存，第28卷，文書287-7。1900年6月，再度於臺北城內開設私立協立病院，並擔任院長（前揭527-9文書）。

就任期間將本國醫師的開業經驗充分活用於臺灣。

與岡田一樣擔任第二股農工商相關事務的桂直壽，1867 年出生，是鹿兒島縣鹿兒島市出身的士族。1879 年進入山下小學校，1882 年畢業，翌年 1883 年進入三州義塾，⁴⁰1887 年 3 月畢業後擔任助教至 1890 年。之後遊學東京，同年 9 月進入日本法律學校就讀，翌 1891 年 3 月因故退學返鄉。該年 5 月受僱於鹿兒島縣廳（月俸 10 元），擔當農商課土木事務，1892 年 8 月離職。同年 9 月任職於鹿兒島縣興產會社事務員（俸給 12 元），至 1894 年 7 月辭職（俸給 15 元）。在臺灣則於 1895 年 12 月以臨時傭任命。從經歷來看，他與西鄉所長是同鄉的鹿兒島士族出身，渡臺前於縣廳有農商務、土木關係的勤務經驗，渡臺後亦擔任農工商相關事務。⁴¹

第二股擔任土木相關事務的水間武五郎，生於 1865 年，也是西鄉所長的同鄉，鹿兒島縣鹿兒島市出身的士族。1884 年進入明治法律學校，兩年後的 1886 年 11 月因病退學。但於翌年 12 月被任命為北海道釧路集治監，⁴²1887 年 5 月擔任看守長。1889 年 8 月，擔任東京的警視廳警部，往返服勤京橋警察署，1891 年 11 月離職，但 1892 年 1 月因擔任北海道礦坑鐵道株式會社書記（～1893 年 6 月）而再度於北海道勤務。1895 年 5 月，受陸軍省雇用（月給 20 元），10 月 3 日隨行吉井幸藏侍從武官渡臺，同月 29 日轉任至安平出張所（月俸 20 元），12 月 15 日成為總督府雇員（月俸 20 元）。⁴³

擔當調度與保管物品相關事務的久德福彌，生於 1868 年，高知縣出身，1888 年 12 月入伍軍隊，1890 年 6 月進入陸軍被服工長學舍（陸軍的靴工養成機關）就

⁴⁰ 西南戰爭戰敗的薩摩藩「城下士」們於鹿兒島結成三州社，並於其中附設的私塾三州義塾。

⁴¹ 〈鹿兒島縣士族桂直壽臨時傭採用ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八、二十九年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 1 卷，文書 9523-68。

⁴² 集治監，為明治時期刑務所的前身，北海道設有多所，收容許多自由民權運動的思想犯。

⁴³ 〈鹿兒島縣士族水間武五郎主記（八級俸）ニ任用ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治三十一年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 15 卷，文書 9537-83。〈北海道廳士族水間武五郎外一名ヲ臨時雇ニ採用ノ件（臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八、二十九年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 1 卷，文書 9523-30。〈水間武五郎外一名〔樋口達二郎〕臨時雇任命〉，《臺灣總督府公文類纂》，自開府至軍組織中，乙種永久保存（進退），第 3 卷，文書 44-125。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

學，隔年 11 月畢業。1895 年 3 月服役期滿退役之前，都隸屬於陸軍的輜重關係部隊（處理對前線輸送與補給糧食、被服、武器、彈藥等軍需品之部隊）。1895 年 7 月 8 日擔任臺灣總督府中央會計部臨時雇（日給 75 錢，之後升至 90 錢），10 月 12 日被任命為臺灣總督府雇員（月俸 25 元），往返服勤於安平民政出張所，處理物品會計相關事務。隔年 4 月以後，歷任臺南縣、鳳山縣、辦務處主計等職，1913 年退休，1916 年時他仍居住在臺南廳打狗。⁴⁴渡臺前輜重相關的經歷，非常適合他渡臺後擔任物品管理事務的職務。

如上所述，安平民政出張所的人才來源，並非由本國直接投入，而是從以陸軍雇員、通譯等身分隨軍隊來臺者，或者於總督府、地方廳等地方的工作者而來。人才的籌措，係由西鄉所長以自身關係與各部署交涉集結而來，與所長同鄉（薩摩）者，根據渡臺前經歷與渡臺後勤務表現進行評價，然後羅致至安平民政出張所服務。統治臺灣經過大約半年的時期才開始的安平地區地方行政，可以說是在從渡臺者之中，透過人脈、經驗等考選出適合者後展開的。可見，雖然帝國日本的殖民地官吏任用制度是以考試制度為資格任用基準，但於統治初期反映出來的人才選用，則說明臺灣顯然並不適用此基準。⁴⁵

（二）臺灣人職員

關於臺灣人職員，11 月 1 日開廳時採用了 6 名臨時傭人，其中 5 名記錄上並非使用本名，而是使用「○○助」這種日本式的名稱。⁴⁶根據西鄉所長的說法，他們是「從曩昔與近衛軍隊戰爭中歸順而來，每個人都已剪斷辮髮，並依據本人之所希望給予右記名字，同軍隊從新竹來到當地，作為雜役」，當軍方「撤回之際，本出張所繼續將其留任並依其願望改其姓名，給予薪資留作僕役」。說明了日本殖民

⁴⁴ 〈恩給證書下附（久徳福弥）〉，《臺灣總督府公文類纂》，大正五年，永久保存，第 2 卷，文書 2477-8。

⁴⁵ 岡本真希子，《殖民地官僚の政治史—朝鮮・台湾總督府と帝国日本》（東京：三元社，2008），第 5、7 章。

⁴⁶ 朱善助（23 歲・新竹縣）、林樂助（26 歲・本島新埔）、詹伊助（23 歲・新竹中坑）、馬八助（20 歲・新竹中坑）、朱孝助（17 歲・新竹縣新埔街），月薪水 4 円。林頂（18 歲・安平港仔尾），月薪水 3 円。

政府以這些隨軍隊從新竹移來此地之臺灣人，權充末端的雜役。他們似乎剪斷辮髮，採用與日本內地式樣的名字一同前往臺南，而且這些傭人的年紀大概都只有 20 歲左右。⁴⁷

接著，到了 11 月 19 日時，有 5 名臺灣人擔任傭人勤務。他們「以本地人身分專為協助本處諸調查事項而命其為臨時傭員。」⁴⁸

這些臺灣人當中的一位名為林詠修者。根據翌年 7 月的人事關係文書，他是「當市（指臺南市）有學識的名望家，且以篤實聞名，曩昔已有被安平支廳採用之經歷，且與本地人民有直接關係，可被視為擔任內務課殖產股魚塭以及其他調查上所需之合適人物。」⁴⁹

只是，關於其他臺灣人傭人，則無法得知更詳細狀況。下文起，將以與地方行政機關相關的臺灣人為焦點，進行探討。

二、保安局與臺灣人評議員

（一）保安局的設置

保安局以安平地區六社（社約略等於日本的村）為對象，組織在地的臺灣人名望家，在下級行政機關扮演補助性的角色。保安局開始於 1895 年 12 月 9 日，廢除於同月 31 日，存在期間雖不滿一個月，但於前揭《臺灣總督府公文類纂》文書 27-9 中仍保留了該會的活動日誌。

臺北設置的保良局（與臺南名稱相異）也是臺灣人名望家組成的組織。臺北保良局，是於臺灣總督府設立後，臺北市內治安仍呈紛亂的狀況中，在辜顯榮、李春生等人的建議下所成立的機構，短期存在於 1895 年至翌年 6 月之間。⁵⁰關於此一組

⁴⁷ 〈安平出張所臨時雇採用届出ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八、二十九年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 1 卷，文書 9523-60。

⁴⁸ 前掲〈安平出張所職員事務職員分担ノ件（臺南縣）〉（文書 9523-49）。

⁴⁹ 〈鳳山支廳臨時雇張子縉外四名解雇認可ノ件及ヒ林詠修雇ニ採用方内務課長ヨリ内申ノ件（臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 3 卷，文書 9525-35。

⁵⁰ 臺灣總督府警務局編，《臺灣總督府警察沿革誌》第二編，〈領臺以後の治安状況（上卷）〉（臺灣總督府

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

織的性質，過往強調重視抗日運動的研究，大多將之視為「背叛民族的買辦組織」。但晚近楊永彬的研究詳細分析該組織之成員之經歷，則將該組織定位為臺灣紳商與日本統治機關於「民政與地方行政空白時期」互相摸索、嘗試錯誤的產物。⁵¹本文將援用此一觀點，針對安平六社保安局的具體活動進行分析。

保安局的設立。西鄉所長說由於「現地因言語不通，在官民互不了解彼此實際狀況的情形下衍生出種種誤解，因此往往無法避免釀成官衙與人民之間的齟齬。」因此出現了「愚民情感與造成彼此誤會」的危機，為了「防止錯誤，促進圓融，調解官民之間之問題，以便於官方，有益於民，達到上意下達，下意上通之目的」，因此設置了安平出張所保安局，並「以通譯官岡田兼二郎為監督」。⁵²

如前所述，岡田兼二郎係安平民政出張所第二股長，原為陸軍通譯官。

保安局規則（出張所長告示第七號），全文 14 條如下：

保安局規則

第一條 保安局之目的在於保持安平六社內之安寧，勸業富家，為輔助大日本帝國國運隆昌之礎石，調節官民之問題，以期圓融，達成上意下達下意上達之目的。

第二條 保安局受安平民政出張所長之監督。

第三條 保安局之位置與場所依照安平民政出張所長之指定為之。

第四條 為達成第一條之目的，保安局設置左列役員：

董事	壹名	書記	壹名
評議員	五名	局丁	壹名

第五條 評議員選自有識者或名望家，對大日本帝國有表示歸順赤誠之實

警務局，1938），頁 166-170。

⁵¹ 前揭楊永彬論文第 1 章第 2、3 節，頁 19-55。

⁵² 〈申民內第三三號・案甲代三拾五號〉安平民政出張所長西鄉菊次郎發，民政長官水野遵宛報告書，1895 年 12 月 31 日（前揭文書 27-9 所收）。

者，作為社內模範，於各社各選壹名予其榮譽職。

第六條 評議員為名譽職。

第七條 評議員以互選方式選出董事並須受安平民政出張之認可。

第八條 評議員為董事之輔佐。書記及局丁，受董事或評議員指揮，從事指派之業務。

第九條 董事根據安平民政出張所或審判官下命之事務及諮詢問題，與評議員共同審查探討，具有處理或提供答辯之責任。

第十條 遇有安平民政出張所長召集時，評議員需立即出席並處理局務。

第十一條 董事對於勸學、勸業、地方發展興衰，或其他與地區保護安寧相關事務，認為有必要之事務，須與評議員進行審議，並對安平民政出張所長提出建議。

第十二條 董事及評議員不得牽涉與人民訴訟相關事務，或以本局名稱對人民進行佈告，又或收受人民謝儀。

第十三條 董事書記及局丁，除例假或週日外，須每日出勤從事局務。但出勤時間需經由安平民政出張所長認可。

第十四條 董事書記與局丁，依其業務情狀應由安平民政出張所領受報酬。」⁵³

也就是說其要點為：保安會受安平民政出張所監督（第 2 條）；役員包含董事 1 名、書記 1 名、評議員 5 名、局丁 1 名，組成人員共計 7 名（董事和評議員重複。第 4 條）；評議員由各社自有識者、名望家等社內模範人物，並對「大日本帝國表現歸順之赤誠」者中各選出一名，為名譽職（第 5、6 條）；董事由評議員互相選出，須受安平民政出張所認可；對於安平民政出張所提出的諮詢，董事與評議員需共同審查、探討，並有處理與答覆之責任（第 7、9 條）；與勸學、勸業、地方興衰、秩

⁵³ 〈保安局規則〉（前揭文書 27-9 所收）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

序安寧等相關事務，董事對出張所可以提出建議（第 11 條）等。根據此規則可以得知，安平民政出張所對於給予臺灣人名望家董事、評議員等名譽職位，具有令其擔任行政上補助性角色之意圖。

（二）保安局的陣容與活動

保安局役員の陣容有董事＝蔡崇玉；書記＝李耀謝；局丁＝載裕；評議員 4 名＝藍步青、盧啓章、周宜鄉、盧振清，各自的勤務狀況（參照表 4），董事、書記、局丁幾乎都是全天勤務，評議員由 4 名中的 3 名輪值出勤（只有 1 名不需出勤）。

董事蔡崇玉於董事選拔之前的 1895 年 11 月 2 日，已經被安平出張所任命為安平六社的總理（津貼每月 6 元）。⁵⁴至翌 1896 年 3 月為止任前述臺灣人事務處理委員（參照前章貳三（一）），為效忠里（位於安平地區）代表（前掲文書 27-6。居住於效忠里妙壽宮）。從此，總督府方面就持續將蔡崇玉視為重要的名望家。蔡崇玉被任命為事務處理委員時年紀為 63 歲，較其他事務處理委員高齡。

評議員藍步青，居住於安平市仔街，1841 年（道光二十一年）3 月生，1849 年入學堂從郭逢元學習三字經、四書兩年，1851 年進入劉永川學堂習詩經、易經，又兩年，1853 年改至李同科學堂習唐詩等傳統學識至 1854 年。根據 1898 年的紀錄，他向來是在安平市市仔街經營「糖菓紙料油灼商」之「商民」。⁵⁵應該可以說是熟知清朝時期傳統學問與教養的人物。

書記李耀謝，翌年 6 月滿 34 歲，從 1879 年至 1895 年 8 月任清朝衙門之文案稿書。安平民政出張所設置之際任職「臨時傭」，當時對他的評價為「在職中專門於安平市內效忠里相關筏的民情調查」並擔任通譯官的副通譯，⁵⁶警察也讓李耀謝

⁵⁴ 〈蔡崇玉へ六社總理心得任命二件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十八、二十九年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 1 卷，文書 9523-32。

⁵⁵ 〈藍步青ヲ臺南辨務署參事（月手當）二任命ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治三十年，臺南縣公文類纂永久保存，第 11 卷，文書 9533-23。

⁵⁶ 副通譯，為日本統治臺灣初期暫定的制度。日本人所學習的漢文一般為北京語、北京官話，但臺灣社會大部分都使用臺語（閩南語），因此統治初期並無法進行臺語與日語的直接溝通對話。為了解決這

從事各種調查業務，稱其協助使警察「於執行上獲得不少便益」。後來臺南縣改組時，警察也向總督府提出申請希望再雇用他。⁵⁷

雖然其他人物的經歷並不明朗，但評議員都是經過多方評估後選擇決定的。如西鄉所長所言，「當初選拔評議員」，「因事前知道有種種的弊害」，所以一方面令岡田「透過通譯官之手，要求對方推舉人名」，另一方面「令當地有志者」，以及「另外令局外者推舉寫出人名」，才得以「各選拔其人物符合者」，達到「稍稍選得適當人選」之好結果。⁵⁸

至於保安局的活動，根據「臺灣總督府公文類纂」，安平民政出張所作成的「保安局日記」仍殘有日文複寫，幾乎可以追溯每日的活動。以下，雖然有點冗長，不過本文將逐日進行分析。⁵⁹

12月9日，保安局開張之日定下章程。局員的勤務時間是上午9~12點，午後2-5點。每個月的酬勞，董事10元，書記8元，局丁5元。首日的工作，由民政廳調查安平所有的轎子、人力車、廟宇之數量，並區分官方所有與民間所有分別統計。西鄉所長提出如下告示（第7號），周知役員姓名與保安局之目的：

本長官蒞任伊始，早切民瘼。今於本廳內開設保安局，抬舉蔡崇玉為董事。又舉藍步青、周宣鄉、盧啓章、盧振清等為評議員，專在官民之間凡有公務可以上意下達、下情上通，圓活勿滯。除傳達六社頭人外，合行出示。仰爾等人民一體知悉，自示之後務宜事事公平為念，毋容稍涉偏私，以保六社之安寧，俾使生民樂安本業，不致上下情義多有隔膜之憂。切切。告諭。

樣的問題，必須使用理解北京官話的人作為仲介，以日本語⇔北京語、北京官話⇔臺語這樣的雙重通譯來進行溝通。（岡本真希子〈日本統治時代台灣の法院における通訳たち〉前掲，《第五屆臺灣總督府檔案學術研討會論文集》，頁157-158）。

⁵⁷ 〈土人季耀謝雇採用ノ件（元臺南縣）〉〔目錄中姓記為「季」，應為「李」的誤植〕，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，第2卷，文書9524-55。

⁵⁸ 前掲〈申民内第三号・案甲代三拾五号〉（前掲文書27-9所收）。

⁵⁹ 以下保安局依照日期順序的活動內容，全部根據〈写 保安局日記 訳〉（前掲文書27-9文書）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

10 日，召集六社領導者告知保安局開設意旨，調查、報告廟宇數量。此外，「作為調查官有魚塢之嚮導，派出本局熟知事務，名曰番江者」，配合民政廳員一同前往視察魚塢。⁶⁰

11 日，民政廳發出「須向一般人民周知通告」的告諭：「土垢、草穢必須丟棄於指定場所，不可棄置路街、道旁」，指定垃圾拋棄場所。此外，也向民政廳報告了安平之民間船隻調查結果以及官有屋舍所有地狀況。

12 日，派遣兩名評議員、局丁，與民政廳員桂直壽同行，前往各地調查垃圾拋棄場。董事蔡崇玉「前往臺南調查人力車與民船數額」，議員則有提出「垃圾拋棄場選定報告」，由評議員、民政廳員一同前往「樹立垃圾拋棄場牌示」。

13 日，人力車數調查、報告；臺南所屬民船數報告；海頭社的竹筏數目調查、提出報告。此外，派遣評議員、局丁與民政廳員桂直壽同行，前往張貼垃圾拋棄場之告示。此一西鄉所長的告示（第 8 號）內容力陳健康與長壽的重要性，並獎勵清潔與掃除，陳述所長抵任之始「每見汙穢糞土置放街衢，日觀情形寔覺可憫」之感觸，推原其故「皆係市民怠惰勿肯隨時掃除」，並因「不忍袖手坐視」，「前已派出夫役掃除淨盡」，但「你等不能仰體上意仍然堆放如前」：

合亟出示曉諭。為此。示仰各鋪戶居民人等知悉：自示之後，爾等務體本長官之美意，各自勉勵而行，切勿因循懈怠。如有垢土、穢草，須運往列後所定之芥捨場地方倒放，不得傾覆街中。即家屋周圍水溝，亦宜隨時清理，不得任聽淤汙。倘敢故事抗違，定即嚴拘到案，按律處罰，以為玩抗者戒。各宜凜遵，毋違。特示。

計開

⁶⁰ 魚塢，係指魚隻養殖池。對於以養殖漁業為主要產業的安平地區而言，該地區內大量區域都為魚塢所佔，關於魚塢的所有權、借貸權等問題，與農村的農地權利關係問題相仿，皆為重要課題。此外，對臺南安平地區的殖民地行政機關而言，此該地區固有的慣習，是需要極力關注的重要課題。

王城西 海頭社 灰磙尾社 市仔街兩處

以上五處地方均已插有芥捨場木牌，可以倒放汙草

指示設置 5 處的垃圾拋棄場⁶¹，並告示將處罰違反者。此後，評議員盧啓章、藍步青、周宜鄉等赴各社宣導民政廳指定垃圾拋棄場之告示。

14 日派遣人員前往四鯤鯓的頭人陳秋、蔡乞食處，傳達民政廳出面設置保安局之告示，要求對方應「拜領承受」，並且董事、評議員、書記等同行「至各社諭告清潔法相關事宜」。此外，翌年 1 月 1 日因為實施清國人上陸規則，傳達「臺灣居民欲渡航清國者，應向民政廳提出申請，並領取證明書之旨」、「本月十六日起可開始交換銀紙，往後每月五日施行交換之旨」等。

15 日為週日休假。16 日由安平民政出張所通知西鄉所長往返臺北日程。17 日評議員隨行民政廳員前往調查「提標館園地」（提標＝清國軍制中提督的軍隊）。

18 日，於四鯤鯓等六社，調查清朝時代實施的鄉勇募集與以竹筏編組之漁團形成狀況（「每一社有竹筏一艘，即合計備有六艘，並附有軍事裝備」），這些竹筏為「清國官吏備置之物」，亦即為官有物，因此「今已為大日本帝國所屬」，故今後須針對此等「竹筏軍裝應如何處置」提出報告。另外，由四鯤鯓的陳清風報告六社領導人的姓名等等。

19 日，有某住屋所有者報告，且有商談清朝時期役所收入來源的改變處理問題（安平廟的香油錢），以及蔡崇玉借用清朝官僚向「給民人之厝契」〔家屋契約書〕且向民政廳出示。另外，受令送附民政廳發送的臺灣住民刑罰令的令冊 11 本到六社與保安局。

20 日有管轄內之出產報告。21 日對轄內葬儀與家屋所有者進行調查，22 日為週日休假，無太大變動。

⁶¹ 雖然中文資料指出只設 5 處垃圾拋棄場，但是日文譯文資料裡還列有妙壽宮和十二宮社，一共 7 處的垃圾拋棄場。本文採中文資料。前掲〈內第 179 号〉（前掲文書 377-10）。中文資料收錄於文書 9686-2（表 1）。日文資料中無日期，中文資料中有日期。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

23 日，報告安平港向來為「漁民往來之便」而施行「對清朝官吏納稅」的「渡竹筏」之處置方法。此外董事、評議員等隨行民政廳員前往巡視探查河溝及魚塢。

24 日，記載「舊安平文武口取用之人員及其月俸」並向民政廳員報告；清國時代已然繳稅的魚塢之納稅處理方法的報告；以及媽祖廟後大路的糞桶人〔汲取人〕8 名之姓名的報告。

25 日無記載。26 日仲裁吵架鬥毆事件；蔡崇玉至各船調查船名；評議員前往各社「傳達於日本新年家家於門口樹旗並栽松竹一事」等，傳達日本習慣。27 日也對前述毆打事件進行調查。

28 日，報告安平港渡筏人現在亦繳納與清朝時期同樣的納稅額一事。另外也報告了冬季漁民為了防寒用建造的「草房」，今後租稅繳納的問題。

29 日為週日休假，30 日，關於安平民間「娶妻，概以紅花轎迎娶新娘」之習慣，向官員提出詢問今後應當如何處置，而有「可如舊辦理」的回答。

自保安局創設以來的如上活動，西鄉所長評價為：「各員皆大為奮勉，每日能夠理解轄內人民之內情，知其下情而足能以資為參考者，實不在少數」，特別強調岡田通譯官「透過通譯官的監督，得其益處者所在多有」。⁶²

以上，從保安局的具體活動看來，保安局在安平六社施行的有：官有地、民有地等土地調查；清朝時期及日本統治時代稅金調查與兩者之間的調整；魚塢、軍筏等安平養漁地區慣習、調查；透過各社社長傳達告示；婚喪喜慶報告等。安平地區的名望家們，原應該是安平出張所的輔助，但從上述活動日誌所呈現的，安平出張所毋寧是呈現出必須仰賴臺灣人名望家的協助，組織本身的能力顯然是處於頗為無力的狀況。在語言、習慣都不熟悉的地區，加之即便能講北京官話也無法直接通用，安平出張所必須一邊摸索一邊展開殖民地統治。透過臺灣人名望家，正得以使出出張所人員更貼近該地區的實際情形。

⁶² 前掲「申民內第三三號・案甲代三拾五號」（前掲 27-9 文書所收）。

三、臺灣人名望家階層的依存與妥協

殖民地地方行政機關定位為輔助角色的臺灣人名望家階層，統治者在施政時卻對其有相當的依附性。名望家在殖民地官廳處理地方行政的過程中，也提出了為數不少的報告書與意見書。以下將審視保安局董事蔡崇玉與被保安局定位為下級行政單位之安平六社社長們聯名作成之意見書。

（一）蔡崇玉與諮詢應答

安平民政出張所與保安局廢止後，蔡崇玉仍繼續擔任安平地區內的效忠里事務處理委員，或者以安平六社總理身分，對諮詢事項提出答詢，⁶³或者被要求與內地人同赴現場調查並作成復命書。例如圖 2、圖 3，⁶⁴即為蔡崇玉 1896 年 8 月 19 日所寫的文件。此文件被收錄於臺南縣雇坂根新太郎於同月 22 日提出至臺南縣磯貝知事的復命書。

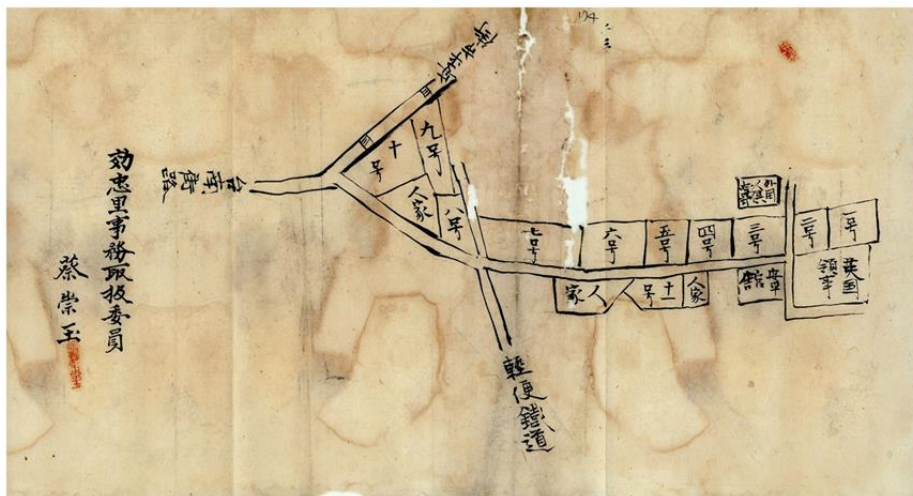


圖 2 蔡崇玉所書之官有養魚地的區劃

⁶³ 〈知事ノ諮問ニ對スル蔡崇玉（効忠里）ノ答申〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，第 24 卷，文書 9687-24。

⁶⁴ 〈安平效忠里養魚池調查坂根雇復命書〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，第 28 卷，文書 9689-22。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

證明書

一安平効忠里方流別紙養魚地暨第一號第一號土號俱係官地

一第一號魚塭原是官地借與安平人民林祥洪振

林祥因去年九月間日本兵隊來安平即搬往廈門洪振不在安平魚塭仍歸官有與外國人無涉

一第一號以下他人併無關係

明治二十九年八月十九日

圖 3 蔡崇玉所書之證明書

坂根為調查安平効忠里養魚池而前往現場考察兩日，第一天抵達安平派出所後，派工人們進行丈量，隔日早上 8 時透過警察通譯生林田通利提出「安平總理（事務取扱）調遣通知」，19 日按時間「總理蔡崇玉依調遣通知出席，透過林田通譯詢問其養魚池緣由」。

透過此問答，坂根調查了養魚池所有權者；聽說所有者是居住安平의 臺灣人，或者經由臺灣民主國劉永福所允許而借用的英國人。對此蔡崇玉表示借用人全部已經離開臺灣，該處自過往便為官有地。坂根為證明此事，讓蔡崇玉做出養魚池示意圖（圖 2）及其證明書（圖 3）。

此處值得注意者，在於並非蔡崇玉的詢問回答內容與實際上的所有權者是否一致，而是調查現場的狀況。亦即，當劃定官有養魚池界線之際，透過通譯從蔡崇玉處取得證明書與圖面，才終於完成了他的職責與任務。由此可看出殖民地地區社會統治現場，面臨著數道語言與習慣的隔閡的狀況，這也清楚說明了殖民地地方行政機關必須依賴臺灣人名望家的實際狀態。

（二）安平六社社長與安平天后宮返還請求

在前述保安局日誌，可以看出安平六社社長們（或者是頭人。相當於日本的村長）的行動，大致停留在接受上意下達的所謂遂行行政之被動位置。但是他們亦有不僅止於被動的另一面。以下，將考察六社社長們聯名提出的文書，以及總督府對此文書的應對。

1897 年 7 月，安平六社社長 6 名連署，要求歸還安平地區傳統廟宇安平天后宮，他們向臺南縣知事提出返還請求書，陳述自我的意見與要求（圖 4）。⁶⁵

⁶⁵ 〈安平天后宮返還結了ノ件（元臺南縣）〉，《臺灣總督府公文類纂》，明治三十年，臺南縣公文類纂永久保存，第 5 卷。文書 9870-27。另外，現在安平天后宮網頁首頁上，關於安平天后宮建立由來的說明中，「開臺聖王」部分全文刊載了〈請求天后宮給還書〉，說明作為鄭成功「開臺」的嚆矢地安平，如何建立臺灣最初的媽祖廟（但未記載出處，<http://www.anping-matsu.org.tw/index.asp?Page=surrounding&ID=20>，2011.04.23）



圖 4 安平天后宮歸還請求書

此請求書提出的背景，在於安平天后宮被當做安平郵便電信支局的職員宿舍使用之故。最初日軍佔領臺南時，此天后宮由憲兵隊使用。接著，郵便電信支局在憲兵隊本部撤離時與其交涉，於 1896 年 11 月繼續使用。對該支局的認知而言，繼續使用天后宮一事是所謂官有地的交接，因此聽到六社社長的歸還要求時該支局不啻青天霹靂。但因無「可權充局員宿舍之適當家屋」，因此回覆如果新建官舍落成的

話便有歸還的可能，並沒有顯現深刻慎重對應處理的跡象。⁶⁶

與此相對，六社社長們的歸還要求如下：安平天后宮自鄭成功以來 200 年間為當地所奉祀，每年春夏舉行二次祭典。以往廟宇若有損壞，皆由庶民輪流整修。因為窮困而修理困難時，曾向駐紮清軍自軍資中募捐，因此緣籤上記有名稱，但整體來說仍完全是人民的公業，而與官軍無甚相干。現因根據臺北報紙刊載言論，若有官兵以民廟、民家為暫時居所之情狀，只要該所有者提出申請，便會如其所願還。目前對於駐在人員來說只要使用天后宮廟宇的迴廊就已十分寬廣足夠所需，因此希望官方能歸還廟宇中殿：

安平天后聖母昔自 開山王國姓公隨帶平臺有功因而配歸安平六社及街舖掌管
創建廟宇春秋奉祀歷有二百多年之久廟宇破壞眾百姓迭次集腋成裘從新翻蓋完
竣設醮謝土因百姓窮苦力竭難支舉辦不起在地清國官軍捐資幫助故有緣籤名字
誠係眾百姓之基業與官軍無涉等情上年公稟發還在案雖蒙 俯允尚未起封茲新
聞報臺北七里君大人示悉曉諭四域所有上年 大兵借寓民廟民房如有主業准其
申明基址稟懇給還以經屆限足見
列位大人體念民情之至意喜而不勝倘要用處兩廊頗寬足可住跡對中殿發還亦可
爰是對等相卒僉稟
大人愛民如赤 恩准安平天后宮給還以便安置 菩薩歸廟靡特閤平眾社民舖戶
感恩戴德則 神祇亦知感念

六社社長主張天后宮自有清以來皆非官有財產，於其漫長歷史中一直是臺灣民眾們重視守護的民間所有物產，此次根據報紙刊載時事論說，參酌當局也主張返還民有物之方針，希望日本人能夠歸還臺灣人社會之傳統祭祀場域。至於向郵便電信支局的上司管轄官廳之臺南縣廳施加壓力的訴求手法，可以說經過相當審慎的推

⁶⁶ 〈安計第 120 号〉安平郵便電信支局發件，臺南縣廳收件，1897 年 7 月 29 日（前揭文書 9870-27 所收）。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

演。

收到訴的臺南縣廳如此判斷：

由來該宮為人民之共同財，而所述之事確有內規，且普及仁政有其必要，今日對人心具重大影響的宗教自由有妨礙之嫌，因此必須以儘速歸還為方針。

臺南縣廳下達歸還指示後，電信郵便支局最初相當不滿而有不平之音，但最終仍然不得不遵循上級官廳，亦即臺南縣廳以歸還為方針的指示。⁶⁷

此處也可清楚看出，經過臺灣人名望家們採取具有主體性的行動後，殖民地地方行政機關並不拒絕他們的要求，甚至意圖收拾處理相關的事態。可見，在殖民地統治的末端與地方社會的相互關係中，呈現著力求調整雙方之利害關係的折衝景況。

肆、結語

本文主要利用「臺灣總督府公文類纂」，以臺南及安平地區為中心，探討日本殖民地統治初始之際的地域社會。位於「古都」臺南的臺南民政支部與安平民政出張所等地方行政機關，在遠離殖民地支配中心「島都」的臺北，嘗試將臺灣人名望家納入組織之中，以輔助地方行政的順利推行。臺灣人事務處理委員或保安局等組織，皆是以統治機關的補助性組織之定位所創設。但另一方面，這些單位也並不完全依照總督府意志運作，正如於義倉或安平天后宮的詮釋權與所有權的折衝過程所示，被殖民者有時也會強烈主張自我權益。此外，在沒有明確任務的日常，對語言

⁶⁷〈庶第 18 号〉臺南縣發件，安平郵便電信局收件，1897 年 8 月 11 日（前掲文書 9870-27 所收）。

及習慣都不熟悉之內地人為主的殖民地行政機關，必須借重名望家階層進行民情調查與舊慣調查的做法，也突顯出名望家階層在地方行政機構之中的重要性。

另外，本文也藉由臺南的例子，透過探討向來都未被重視之臺灣人名望家自身書寫的行政文書，闡明臺灣社會並非只居於統治政策之中之被動者的狀況。由此可見，臺南地區的臺灣人社會，一方面雖帶有自清朝以來脈脈相承的濃厚歷史與傳統色彩；但另一方面，從對義倉與安平天后宮的認知意識可以得知，臺灣人社會並非將自己與清朝官方視為一體，而是在臺南地域社會中，逐漸醞釀出自己的鄉土意識。

只是，本文主要檢討的對象仍停留在被置於下級行政末端位置的臺灣人名望家階層。此時期的臺灣，全島的武裝抗日運動正如火如荼的展開，但本文對於之間的關聯性，並未加以檢討，此部分亦將成為筆者今後繼續探討的課題。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

附錄

【表1】台南民政支部與安平出張所相關之定期報告書

文書		文書名	日期	管轄地域
冊號	編號			
27	1	台南民政支部臨時報告（台南民政支部）	1895-11-25 (明治 28 年)	台南
27	2	至十一月開廳以來之台南民政支部機密報告（台南民政支部）	1896-01-04 (明治 29 年)	台南
27	3	明治二十八年十二月之台南民政支部機密報告（台南民政支部）	1896-02-17 (明治 29 年)	台南
27	4	明治二十九年一月之台南民政支部行政事務報告（台南民政支部）	1896-03-17 (明治 29 年)	台南
27	5	明治二十九年二月之台南民政支部行政事務報告（台南民政支部）	1896-06-04 (明治 29 年)	台南
27	6	明治二十九年三月之台南民政支部行政事務報告（台南民政支部）	1896-06-04 (明治 29 年)	台南
79	14	台南民政支部轄內概況報告（台南縣）	1896-07-15 (明治 29 年)	台南
9686	2	台南民政支部行政資料	1896年	台南
27	7	安平出張所開所以來之行政事務報告（台南民政支部）	1895-11-12 (明治 28 年)	安平
27	8	明治二十八年十月十一月之安平出張所機密報告（台南民政支部）	1895-12-25 (明治 28 年)	安平
27	9	明治二十八年十二月之安平出張所行政事務報告（台南民政支部）	1896-01-22 (明治 29 年)	安平

注：文書冊號27為《台灣總督府公文類纂》，自開府到軍組織中，永久乙種，第16卷。文書冊號79為《台灣總督府公文類纂》，明治29年，乙種永久保存，第10卷。文書冊號9686為《台灣總督府公文類纂》，明治29年，台南縣公文類纂永久保存，第23卷。

【表2】台南市街事務處理委員名簿

區別	住所	姓名	年齡	備考	
市街第1區	城內單花街	洪宗漢	43歲	1895年11月18日任命為台南市各區委員，1896年10月2日改為任命各同區事務處理委員。1895年為「土匪事件」盡心盡力，賞與20圓；勸導設置台南市街公共廁所而協助募集義捐金募集成功有功，授與賞金5圓，1897年4月授與紳章。	泉州出身。商業。1906年6月死去。
市街第2區	城內上橫街	鄭朝宗	40歲		泉州出身。1897年5月死去。
市街第3區	城內宮後街	張建功	60歲		福州出身。商業。1862（同治元）年台南移住、1862・1864（同元・3）年依「討伐」彰化戰亂有軍功授受五品。1897年4月受命任街長。1905年死去。
市街第4區	城內竹巷口街	邱玉坡	59歲		1900年7月死去。
市街第5區	大西門外宮後街	吳磐石	45歲		泉州出身。商業。父親與本人皆於清朝統治時期有都司之經驗。清朝時官拜四品。散私財做為道路橋梁建設之經費，以私人設施進行救助貧困者、病人、老人、寡婦等弱勢人物，熱心慈善事業。1897年5月檢疫委員、11月台南辨務署參事。1899年台南城外保甲局長。1909年11月死去。

註：資料出處在住址、姓名、年齡方面依據文書27-6作成。備考由鷹取田一郎《台灣列紳傳》（台灣總督府，1916年）288-289、305、310-311頁；〈吳磐石並商朝鳳ノ二名參事任命ノ件（元台南縣）〉（《台灣總督府公文類纂》，明治30年，台南縣公文類纂永久保存（進退），第11卷。文書9533-12）；〈台南縣蔡國琳外十六名へ紳章附與〉（《台灣總督府公文類纂》，明治30年，甲種永久保存，第6卷。文書126-12）作成。

【表3】安平民政出張所之職員事務分擔（1895年11月19日現在）

股別	股中之分擔	官等	俸給	承辦者姓名 （本職）	擔任者姓名 （兼任）
第一股	股長	雇員	月俸70圓	松本庄八	
	與職員相關之事項				
	與諸報告相關之事項	雇員	月俸30圓	荒田讀之介	桂直壽
	與文書往來及收發相關之事項				
	與文書之保管及圖書之管理相關之事項				
	與諸報告相關之事項	雇員	月俸25圓	大田原發次郎	
	與文書之保管及圖書之管理相關之事項				
	與衛生醫務相關之事項	雇員	月俸40圓	松井滋雄	
	與衛生醫務相關之事項	總督府臨時傭	日給35錢	小野沢雷八	
	町村吏員相關之事項				岡田兼二郎
	與戶籍相關之事項				水間武五郎
	與軍隊相關之事項				
	計			5名	
第二股	股長	陸軍通譯	月俸70圓	岡田兼二郎	
	與農工商相關之事項	本所臨時傭	1個月津貼20圓	桂直壽	大田原發次郎
	與土木相關之事項	本所臨時傭	1個月津貼20圓	水間武五郎	仙石吉之助
	與外國人相關之事項				松本庄八
	計			3名	
第三股	股長	雇員	月俸45圓	家永泰吉郎	岡田兼二郎
	與民事相關之事項				水間武五郎
	與刑事相關之事項				岡田兼二郎
	與諸令等相關之事項				岡田兼二郎
	計			1名	
第四股	股長	雇員	月俸30圓	仙石吉之助	
	與金錢之出納相關之事項				
	與調度相關之事項	雇員	月俸25圓	久徳福彌	
	與物件保管相關之事項				
	與炊事相關之事項	雇員	月俸15圓	田中隆槌	
	與人夫之進退相關之事項				
	與各種税金相關之事項				岡田兼二郎
	計			3名	
與諸事調查相關之事項		本所臨時傭	1個月津貼15圓	張錦帆	
			1個月津貼20圓	林詠修	
			1個月津貼12圓	陳春耕	
			1個月津貼9圓	蔡蘭友	
			1個月津貼12圓	洪錫金	
		計		5名	

註：本資料為筆者自〈安平出張所職員事務職員分擔ノ件（台南縣）〉（《台灣總督府公文類纂》，明治28、29年，台南縣公文類纂永久保存（進退），第1卷。文書9523-49）所作成。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

【表4】保安局官員的出勤日(1895年12月)

日付	到局者						
	董事	書記	局丁	評議員			
	蔡崇玉	李耀謝	載裕	藍步青	盧啓章	周宜鄉	盧振清
9日	無記載						
10日	無記載						
11日	○	○	○		○		
12日	○	○	○	○		○	
13日	○		○			○	
14日	○	○	○	○	○		
15日	星期日						
16日	○	○	○		○	○	
17日	○	○	○			○	
18日	○	○	○	○	○	○	
19日	○	○	○	○		○	
20日	○	○	○		○		
21日	○	○	○	○			
22日	星期日						
23日	○	○	○	○	○		
24日	○	○	○	○	○	○	
25日	星期日						
26日	○	○	○	○	○	○	
27日	○	○	○			○	
28日	○	○	○		○	○	

注 本表由筆者自〈写 保安局日記 訳〉(收於前掲文書27-9)製作。

參考書目

A. 日文檔案（依照筆劃順序）

《臺灣總督府公文類纂》

以下，文書的冊號-編號：〈文件名〉，《臺灣總督府公文類纂》的保存種類、年、卷。

文書 3-21: 〈臺南民政支部處務規則其他報告〉，明治二十八年開府以降軍組織中ニ至ル甲種永久保存書類，第 3 卷。

文書 4-21: 〈安平出張所廢止〉，明治二十八年開府以降軍組織中ニ至ル甲種永久保存書類，第 4 卷。

文書 14-10: 〈台南民政支部開廳〉，自開府到軍組織中，乙種永久保存，第 3 卷。

文書 27-1: 〈臺南民政支部臨時報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-2: 〈至十一月開廳以來之臺南民政支部機密報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-3: 〈明治二十八年十二月之臺南民政支部機密報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-4: 〈明治二十九年一月之臺南民政支部行政事務報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-5: 〈明治二十九年二月之臺南民政支部行政事務報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-6: 〈明治二十九年三月之臺南民政支部行政事務報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

文書 27-7: 〈安平出張所開所以來之行政事務報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。

岡本真希子／殖民地地方行政的開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

- 文書 27-8:〈明治二十八年十月十一月之安平出張所機密報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。
- 文書 27-9:〈明治二十八年十二月之安平出張所行政事務報告（臺南民政支部）〉，自開府到軍組織中，永久乙種，第 16 卷。
- 文書 42-25:〈西鄉菊次郎參事官心得任命〉，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 1 卷。
- 文書 42-59:〈岡田兼二郎安平出張所詰任命〉，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 1 卷。
- 文書 44-125:〈水間武五郎外一名〔樋口達二郎〕臨時雇任命〉，自開府至軍組織中，乙種永久保存（進退），第 3 卷。
- 文書 45-48:〈松本庄八、仙石吉之助安平出張所詰任命〉，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（永久進退），第 4 卷。
- 文書 46-26:〈荒田讀之助雇員任命〉，臺灣總督府開府以降明治二十八年，乙種永久保存（進退），第 5 卷。
- 文書 49-50:〈西鄉菊次郎外四名〔大久保利武、檜山鐵三郎、佐竹義和、松岡長康〕安平外四支廳長心得任命〉，臺灣總督府開府以降明治二十八年中，乙種永久保存（進退），第 8 卷。
- 文書 79-14:〈臺南民政支部轄內概況報告（臺南県）〉，明治二十九年，乙種永久保存，第 10 卷。
- 文書 126-12:〈臺南縣蔡國琳外十六名へ紳章附與〉，明治三十年，甲種永久保存，第 6 卷。
- 文書 287-7:〈松井滋雄醫業禁止處分稟申ニ関スル件〉，明治三十一年，乙種永久保存，第 28 卷。
- 文書 377-10:〈義倉ニ關スル舊慣調査〉，明治三十二年，乙種永久保存，第 9 卷。
- 文書 527-9:〈松井滋雄私立病院開設届臺北縣進達〉，明治 33 年，永久保存（追加），

第 3 卷。

文書 815-3:〈元宜蘭廳長西鄉菊次郎恩給請求ノ件〉,明治三十六年,永久保存,第 14 卷。

文書 1368-5:〈大田原發次郎恩給證書附與ノ件〉,明治四十一年,永久保存,第 3 卷。

文書 1603-1:〈仙石吉之助恩給證書送付ノ件(宮城縣)〉,明治四十三年,永久保存,第 4 卷。

文書 2219-21:〈恩給證書下付(家永泰吉郎)〉,大正四年,永久保存,第 8 卷。

文書 2477-8:〈恩給證書下附(久徳福弥)〉,大正五年,永久保存,第 2 卷。

文書 4495-17:〈仙石吉之助安平出張所分任官任命〉,明治二十八年,15 年保存,第 10 卷。

文書 9523-30:〈北海道廳土族水間武五郎外一名ヲ臨時雇ニ採用ノ件(臺南縣)〉,明治二十八、二十九年,臺南縣公文類纂永久保存(進退),第 1 卷。

文書 9523-32:〈蔡崇玉へ六社總理心得任命ニ件(元臺南縣)〉,明治二十八、二十九年,臺南縣公文類纂永久保存(進退),第 1 卷。

文書 9523-49:〈安平出張所職員事務職員分担ノ件(臺南縣)〉,明治二十八、二十九年,臺南縣公文類纂永久保存(進退)),第 1 卷。

文書 9523-60:〈安平出張所臨時雇採用届出ノ件(元臺南縣)〉,明治二十八、二十九年,臺南縣公文類纂永久保存(進退),第 1 卷。

文書 9523-68:〈鹿兒島縣土族桂直寿臨時傭採用ノ件(元臺南縣)〉,明治二十八、二十九年,臺南縣公文類纂永久保存(進退),第 1 卷。

文書 9524-55:〈土人季耀謝雇採用ノ件(元臺南縣)〉,明治二十九年,臺南縣公文類纂永久保存,第 2 卷。

文書 9525-35:〈鳳山支廳臨時雇張子縉外四名解雇認可ノ件及ヒ林詠修雇ニ採用方内務課長ヨリ内申ノ件(臺南縣)〉,明治二十九年,臺南縣公文類纂永久保

岡本真希子／殖民地地方行政の開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期の臺南地域社會

存（進退），第 3 卷。

文書 9533-12:〈吳磐石並商朝鳳ノ二名參事任命ノ件（元臺南縣）〉，明治三十年，
臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 11 卷。

文書 9533-23:〈藍步青ヲ臺南辨務署參事（月手當）ニ任命ノ件（元臺南縣）〉，明
治三十年，臺南縣公文類纂永久保存，第 11 卷。

文書 9537-83:〈鹿兒島縣士族水間武五郎主記（八級俸）ニ任用ノ件（元臺南縣）〉，
明治三十一年，臺南縣公文類纂永久保存（進退），第 15 卷。

文書 9542-19:〈仙石吉之助囑託ニ採用ノ件（元臺南縣）〉，明治三十一年，臺南縣
公文類纂永久保存（進退），第 20 卷。

文書 9685-1:〈明治二十八年民政局訓令第三十八号ニ關スル取調書〉，明治二十九
年，臺南縣公文類纂永久保存，第 22 卷。

文書 9686-2:〈臺南民政支部行政資料〉，明治二十九年，臺南縣公文類纂永久保存，
第 23 卷。

文書 9687-24:〈知事ノ諮問ニ對スル蔡崇玉（効忠里）ノ答申〉，明治二十九年，
臺南縣公文類纂永久保存，第 24 卷。

文書 9689-22:〈安平效忠里養魚池調查坂根雇復命書〉，明治二十九年，臺南縣公
文類纂永久保存，第 28 卷。

文書 9693-10:〈松本庄八沿岸航行及定繫場願〉，明治二十九年，臺南縣公文類纂
永久保存，第 32 卷。

文書 9870-27:〈安平天后宮返還結了ノ件（元臺南縣）〉，明治三十年，臺南縣公文
類纂永久保存，第 5 卷。

B. 日文專書

台灣史研究部會編，《日本統治下台灣の支配と展開》，名古屋：中京大学社会科学
研究所，2004。

台灣史料研究會編，《日本領有初期の台湾－台湾總督府文書が語る原像》（Ⅰ）、
（Ⅱ）卷，名古屋：中京大學社會科學研究所，2005、2008。

台灣總督府警務局編，《台灣總督府警察沿革誌》，第二編，〈領台以後の治安狀況
（上卷）〉，台北：台灣總督府警務局，1938。

岡本真希子，《植民地官僚の政治史－朝鮮・台湾總督府と帝国日本》，東京：三元
社，2008，第5、7章。

板垣竜太的，《朝鮮近代の歴史民族誌－慶北尚州の植民地経験》，東京：明石書店，
2008。

若林正丈，《台湾抗日運動史研究》增補版，東京：研文出版，2001（中文版：播
種者出版，2007）。

春山明哲，《近代日本と台湾》，東京：藤原書店，2008，第二部。

檜山幸夫編，《台湾總督府文書の史料学的研究－日本近代公文書学研究序説》，東
京：ゆまに書房，2003。

檜山幸夫編著，《帝国日本の展開と台湾》，東京：創泉堂出版，2011.4。

C. 期刊論文

（一）中文

邱正略，〈日治初期埔里地區殖民地調查與其後的地方發展〉，國史館臺灣文獻館
編，《第六屆臺灣總督府檔案學術研討會論文集》，南投：國史館臺灣文獻館，
2011，頁461-501。

楊永彬，〈臺灣紳商與早期日本殖民政權的關係（1895-1905年）〉，國立臺灣大學歷
史學系研究所碩士論文，1996，未公刊，頁113-125。

（二）日文

岡本真希子，〈日本統治時代台湾の法院における通訳たち〉，國史館臺灣文獻館編，

岡本真希子／殖民地地方行政の開始與臺灣人名望家階層：
統治體制轉換期的臺南地域社會

《第五屆台灣總督府檔案學術研討會論文集》，2008，頁 157-158。

岡本真希子，〈植民地地方行政の開始と台湾人名望家層－統治体制轉換期の台南地域社会－〉，《社会科学》第 41 卷第 4 號，京都：同志社大學社會科學研究所，2012.2。

若林正丈，〈台湾政治史研究の一視角－戦後日本の日本植民地統治期研究成果の反省から〉，收入若林正丈《台湾抗日運動史研究》增補版，東京：研文出版，2001（中文版：播種者出版，2007）。

栗原純，〈日本統治期初期における台湾総督府の地方行政－台湾南部、鳳山地方を中心として〉，前掲《第五屆台灣總督府檔案學術研討會論文集》8，頁 83-124。

野口真廣，〈台湾総督府内務部長古荘嘉門について〉，《社会学論集》第 4 號，東京：早稻田大學大學院社會科學研究科，2004.9，頁 93-108。

D. 政府出版品

林朝成、鄭水萍主編，《安平區志》上、下冊，臺南：臺南市安平區公所，1998。